

I DUE CONSPIRATORI,

CAN-CAN

POLÍTICO-BUFO-LÍRICO-BAILABLE

EN UN ACTO Y EN VERSO,

ORIGINAL DE

DON AURELIO ALCON.

MADRID.

EL TEATRO Y ADMINISTRACION LÍRICO-DRAMÁTICA.

OFICINAS: PEZ, 40, 2.º

1870.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHYSICS DEPARTMENT

1911

PHYSICS DEPARTMENT, UNIVERSITY OF CHICAGO
CHICAGO, ILL.

I DUE CONSPIRATORI,

CAN-CAN

POLÍTICO-BUFO-LÍRICO-BAILABLE

EN UN ACTO Y EN VERSO,

ORIGINAL DE

DON AURELIO ALCON.

Estrenado el 6 de Enero de 1870.

MADRID.

IMPRESA DE JOSÉ RODRIGUEZ, CALVARIO, 18.

1870.

PERSONAJES.

ACTORES.

DON CRÍSPULO..... DON ILDEFONSO PUENTES
DON CENON..... DON MARIANO ADIRAN.

La escena en un pueblo cualquiera del alto
Aragon, cerca de la raya de Francia.

Esta obra es propiedad de su autor, y nadie podrá, sin su permiso, reimprimirla ni representarla en España y sus posesiones de Ultramar, ni en los países con quienes haya celebrados ó se celebren en adelante tratados internacionales de propiedad literaria.

El autor se reserva el derecho de traducción.

Los comisionados de las Galerias Dramáticas y Liricas de los Sres. Gullon e Hidalgo, son los exclusivos encargados del cobro de los derechos de representacion y de la venta de ejemplares.

Queda hecho el depósito que marca la ley.

ACTO ÚNICO.

Habitacion de una posada.—Puertas á derecha é izquierda.—Ventana al foro en el centro.—Derecha, primer término, cama con colgadura.—Es de noche.—Al levantarse el telon, un instante de pausa: entra D. Crispulo por la izquierda con saco de noche, maleta, paraguas y una luz.—Deja la luz sobre la mesa que estará cerca de la cama.

ESCENA PRIMERA.

D CRÍSPULO, hablando con uno que se supone fuera.

¿ Conque es el único? Entónces,
no hay duda que es el mejor.
Descarguémonos. (Deja el equipaje.) Maldito
contratiempo! Faltar dos
leguas para haber llegado
á puerto de salvacion,
y naufragar á la orilla...
En fin, todo sea por Dios!
No hay mal que por bien no venga
dice un refran con razon,
y puesto que al contratiempo
no hay remedio, lo mejor
es descansar... pero ántes
veamos con detencion

si podré dormir tranquilo,
no sea que á lo mejor
me sorprendan y me envíen
á poblar Fernando Póo!
Una puerta condenada... (Por la de la derecha.)
Esta es la del corredor...
(Por la de la izquierda.)
Una ventana... (La abre.) Da al campo;
altilla está... pero no,
me servirá en caso extremo
de tabla de salvacion.
Ajá! Todo está visto:
puedo dormir sin temor! (Toma un polvo.)
No hay duda que es arriesgada,
señores, mi situacion.
Gerente de Cárlos sétimo,
(Quitándose el sombrero.)
nuestro rey y nuestro señor,
empecé la propaganda
para su coronacion;
pero sorprendido cuando
las cosas iban mejor,
tengo que tocar soleta
y esperar á otra ocasion.
Otro de ménos talento,
ó ménos listo que yo,
hubiera el ferro-carril
tomado... pues no señor!
Soy acérrimo enemigo
de la tal locomocion,
y á no ser por una rueda
que del carro se rompió
ya estaria en Francia... (Polvo.) No entiendo
la fatal obstinacion
que ciega desde hace tiempo
al noble pueblo español,
en no dejarse mandar
por don Cárlos de Borbon,
á quién guarde muchos años
en su santa gloria, Dios!

MUSICA.

(Geneveva de Brabante. Cancion del té.)

No hay nada tan excelente
ni tan bueno como un rey,
cuando aplica á sus vasallos
los rigores de la ley.

Que fusile á todos
á más y mejor,
y restablezca la
santa Inquisicion.

Inquisicion. (Dos veces.)

Esa es la civilizacion.

La república unitaria
es higiénica tambien;

(Accion de pegar.)

pero creo de más efecto
un absolutista rey.

Que fusile, etc.

HABLADO.

En fin, vamos á dormir.

(Va hácia la cama y empieza á desnudarse.)

¿Qué será de aquel señor
que desde Jaca venia
conmigo? Bah! Sabe Dios!

Y qué mala catadura
tenia... Hum! Casi estoy
por sospechar que era agente
del gobierno... pero no,
sin duda estará durmiendo
en alguna habitacion
de la venta... Haré lo mismo.

(Se mete en la cama)

Al salir mañana el sol

á Francia, y entónces... (Bosteza.) Aaah!

Y qué sueño tan atroz.

Durmamos... Tengo los pies
como carámbanos... Voy

(Pone una almohada á los pies.)

á poner esta almohada...

Aaah! (Bosteza.) Así está mejor!

(Apaga la luz y cierra la colgadura. La ropa la ha colocado de tal modo que no se vea.)

ESCENA II.

D. CENON.

Después de una pausa entra D. Cenon por la izquierda con equipaje, como D. Crispulo, y luz, que pone encima de la mesa

Que nos arreglemos, dice,

(Comentando lo que dicen de fuera.)

como podamos... Pardiez!

Ese imbécil posadero

es tonto... Bah! Puede ser

que lo diga por el saco...

Y á propósito, no sé

qué será del compañero

de camino... Pshe! Tal vez

haya llegado ya al término

de su viaje... (Toma un po vo.) Buen pez

debe de ser... No le he visto

por el comedor, y á fe

que su mala catadura

me hizo un instante creer

que fuera algun polizonte

en encargo... ya se ve,

descubierto en la mision

que de nuestro digno rey

(Quitándose el sombrero)

don Carlos traje de Francia,

subvencionado por él,

hay que ser muy precavido...

tanto, que en lugar de hacer

el viaje en ferro-carril,

donde pudieran muy bien

pescarme, he tomado asiento

en una galera, que

ha volcado cerca de este

parador de Lucifer.

En fin, no bien amanezca
mañana, proseguiré
mi viaje... Allí diviso
una cama... Oh qué placer!
En tu fermentido seno
esta noche posaré
mis asendereados huesos,
que no se sienten muy bien.
Me acostaré... (Empieza á desnudarse.)

No se aparta
de mi pensamiento aquel
compañero de viaje...

CRISP. Atchí! (Estornuda desde la cama.)

CENON. (Creyéndo que es él.) Ya me constipé!
Su precipitada fuga...
sí tal, porque fuga es
despedirse á la francesa.

CRISP. Atchí! (Id.)

CENON. (Id.) Por vida de cien...
Flojo constipado tengo.
Por fortuna, supe ser
previsor y me he traído
un disfraz, por si tal vez
á perseguirme llegaran.

(Crispulo se mueve en la cama.)

Calle! Me parece haber
oido... Bah! Será el viento...

CRISP. Atchí! (Id.)

CENON. (Id.) Voto á Luzbel!
Atroz constipado... En fin,
durmamos... Cómo ha de ser!
Mañana será otro dia...

(Pone el reloj sobre la mesa, le da cuerda y mira la
hora.)

Las cuatro... Algo tarde es!
Qué posadero tan parco...

(No viendo más que una almohada.)

Una almohada... Pardiez!

(Santiguándose.)

In nomine Patris... (Ve á Crispulo.) Cielos!

Qué veo?... Aquí hay dos piés...

dos piernas... dos... es un hombre...

Un hombre aquí...

CRISP. (Despertándose.) Cómo? Qué?
(Se levanta precipitadamente y bajan al proscenio.)

ESCENA III.

D. CRÍSPULO, D. CENON.

CENON. Dígame usted, caballero!

CRISP. Que me explicara quisiera...

CENON. (Calle! es el de la galera!)

CRISP. (Calle! si es mi compañero!)

MUSICA.

(Gran Duquesa.—Wals de las cartas.)

CENON. Al fin sucedió lo que presumí;
 me van á pescar,
 porque no sé yo por dónde salir,
 ni cómo escapar.

 Y gracias á él
 no podré lograr
 á Francia volver!
LOS DOS. Oh! vuelco maldito,
 viaje infeliz,
 si me echan el guante,
 tan sólo es por tí.

CRISP. (Me pude escapar
 con mucho temor,
 y al ir á gozar
 de la salvacion,
 me encuentro ¡ay de mí!
 con este señor,
 que me va á prender
 y sin remision.)

LOS DOS. Es fuerza correr, preciso es huir,
 mas cómo será?
 En tanto que esté, tendré que fingir,
 hasta escapar.
 Fingiremos, pues,

ay! porque si no
me va á dar mulé!
LOS DOS. Oh! vuelco maldito, etc.

HABLADO.

CRISP. No me explico, vive Dios,
su encuentro aquí.

CENON. Muy sencillo;
que el posadero es muy pillo,
y hace el cuarto para dos.

CRISP. (¿Será esto alguna emboscada?)

CENON. (Qué tal? No decia yo...)

CRISP. ¿Qué dice usted?

CENON. Nada, no.
Y usted, qué dice?

CRISP. No, nada.
Pero es necesario ir
á que arreglen...

CENON. Si; yo quiero...
(Van á salir y se detienen.)
¿Y si duerme el posadero?

CRISP. Bah! Dejémosle dormir.
(No tengamos insistencia,
que pudiera sospechar...)

CENON. (Preciso es disimular,
y sobre todo, prudencia!)

CRISP. Es verdad, fuera peor
andar ahí á trocne y moche...

CENON. Sí, pasaremos la noche
como podamos mejor.

CRISP. (Bah! parece bonachon!)

CENON. (¿Será capaz de fingir?)

CRISP. Mas no podemos dormir...

CENON. Tendremos conversacion!
Ya pronto va á amanecer,
y luego el cuerpo reposa.
Hablemos... de cualquier cosa...

CRISP. De política!

CENON. (Oh! placer!)

CRISP. (Bravo! Así se le despista.)

- CENON. (Sonsacarme quiere el tal...)
CRISP. (Voy á hacerme liberal!)
(Trae sillas al proscenio y se sienta.)
CENON. (Voy á hacerme progresista!)
CRISP. ¿Qué le parece á usted hoy
nuestra situacion?
CENON. Ideal!
CRISP. Hola! Es usted liberal?
CENON. Ya lo creo que lo soy.
Y no hay miedo que desista.
CRISP. Ese es el mejor partido.
CENON. (Partido... ojalá!)
CRISP. Querido,
yo tambien soy progresista.
CENON. (Malo!)
CRISP. (No me gusta el tal!)
Conque usted?...
CENON. De corazon!
CRISP. Ya ve, me llamo Cenon...
¡Si seré yo liberal!
CRISP. Lo creo; si tanto cena
como lo indica su nombre,
es inútil que me asombre.
CENON. ¡Si yo naci en Noche-Buena!
CRISP. Y siendo tal cenador,
tiene mucho adelantado
para sin ser diputado
llegar á ser senador.
Yo tambien he comprendido
que á este pais singular,
sólo le puede salvar
nuestro excelente partido.
Él le ha de librar del mal,
así es, que mientras exista,
siempre he de ser progresista...
CENON. Ajajá! Y yo liberal! (Se levantan.)

MUSICA.

(Geneveva de Brabante.—Duo de los civiles.)

CRISP. Echar de España malos ministros...
GENON. (Para peores traer despues...)
CRISP. Gozar de un sueldo de seis mil duros...
GENON. (Bien entendido que son al mes.)
CRISP. Fumar cigarros de tres pesetas...
GENON. (Mientras yo fumo sólo papel.)
LOS DOS. Ser liberal
es un placer,
que á dos carrillos
saben comer.

GENON. Marchar de caza hácia Toledo...
CRISP. (Para el pais, qué gran placer!)
GENON. No ser preciso ir á misa...
CRISP. (Para el infierno bajar despues!)
GENON. Poder casarse sin el cura...
CRISP. (Por separarse pasado un mes!)
LOS DOS. Ser liberal, etc.

HABLADO.

GENON. Y á pesar de todo eso,
de haber tanto trabajado,
para que hubieran triunfado
la libertad y el progreso,
me encuentro como usted ve.
CRISP. Yo tambien hice bastante.
GENON. ¿De veras?
CRISP. Oiga un instante
y me dirá...
GENON. Le oigo á usted.
Cuando el dia veintinueve
de feliz recordacion,
triunfó la revolucion
que tanta hazaña promueve,
con sus serranas partidas,
yo en mi pais era alcalde,

y á fe que no lo era en balde...
porque tomé unas medidas...

CENON. ¿Qué hizo?

CRISP. Fijé este bando
en las calles y en las plazas.
«Yo, Crispulo Calabazas,
»como alcalde, ordeno y mando:
»que pues la revolucion
»en su saber estremado,
»á todos nos ha dotado
»de la libertad de accion,
»para poner tal premisa
»en vigor y sin demora,
»se prohíbe desde ahora
»en el pueblo, decir misa.»

CENON. (Qué hereje!) (Santiguándose.)

CRISP. Al dia siguiente,
era domingo; pasé
por la plaza, y encontré
la iglesia llena de gente.
Sin atender la precisa
obediencia de mi mando,
les estaba el cura...

CENON. Echando?

CRISP. No tal, diciéndoles misa.
Y al mirar descaro tal,
(perdone Dios mi locura),
mandé fusilar al cura...
¡si seré yo liberal!

CENON. (Qué bárbaro!)

CRISP. Ya no estamos
en tiempos de absolutismo,
¿no es cierto?

CENON. Digo lo mismo,
así es como progresamos.
Yo tambien— aunque no es justo
que me alabe—dí aquel dia
una orden, como mia...
Produjo más de un disgusto,
pero era necesario
que decretase al momento,
porque yo era ayuntamiento

—quiero decir—secretario.
Mandé que desde aquel día
de placer y de ventura,
no casara más el cura
sino que yo casaría.
Mi voluntad soberana
solamente aquella era;
casaría á quien quisiera
con quien me diera la gana.
Y al mirar ingenio tal,
el pueblo se entusiasmó.
y hasta me victoreó...
¡si seré yo liberal!

CRISP. Gran medida!

GENON. Le diré...
como soy tan...

CRISP. No me extraña!
Es una excelente hazaña...

GENON. Parecida á la de usted!

CRISP. (Qué atroz!)

GENON. (Bah! Es necesario
que me escape ántes del día...)

CRISP. (No dije que este sería...
hay que huir del secretario!)

GENON. (Oh! qué idea!... Le diré
que durmamos...)

CRISP. (Oh! qué idea!
le haré dormir!)

GENON. (Cuando vea
que duerme...)

CRISP. (Cuando esté
dormido...)

GENON. (El disfraz atrapo,
salto...)

CRISP. (Me distrazaré!)

GENON. (Y la huida emprenderé!)

CRISP. (Y de ese modo me escapo!)

GENON. (Á la ejecucion!) Aaah! (Bosteza.)

CRISP. (Manos á la obra.) Oooh! (Id.)

GENON. (Con malicia.) ¿Hay sueñecillo?

CRISP. Yo? No.

En cambio, usted?...

- CENON. Tengo ya
así, como un soporcillo...
- CRISP. Si quiere usted dormiremos.
- CENON. La cama distribuiremos.
- CRISP. (Qué pillo soy!)
- CENON. (Soy un pillo!)
(Van hacia la cama.)
Usted ahí y aquí yo.
(Por la cabecera y él por los pies.)
- CRISP. Ajajá! (Se mete en la cama.)
- CENON. (Id.) Divinamente!
(Sorna.) Buenas noches! (Apaga la luz.)
- CRISP. (Id.) Igualmente!
Oooh! (Bosteza.)
- CENON. (Id.) Aaah!
- CRISP. (Id.) Aaah!
- CENON. (Id.) Oooh!
(Pausa, durante la cual roncan con los ojos abiertos.)
- CRISP. (Levantándose.) (Ya parece se ha dormido..)
- CENON. (Id.) (Dejemos que duerma en paz!)
- CRISP. (Voy á sacar mi disfraz!)
- CENON. (Voy á sacar mi vestido!)
(Sacan los disfraces, Crispulo de gendarme francés y Cenon de aldeana francesa. Llevan las boinas en la mano.)
(Mi gorrita de aldeana?) (Se la pone.)
- CRISP. (Y mi gorro de gendarme?) (Id.)
- CENON. (Héla aquí!... Ahora á escaparme.)
- CRISP. (Héle aquí! Á la ventana!)
(Se dirigen de puntillas á la ventana. Al mismo tiempo abre cada uno una hoja, entrando la luz del día. Se reconocen y bajan al proscenio.)
- CENON. (Viendo la boina de Crispulo.)
Cielos!
- CRISP. (Id.) Qué veo?
- CENON. ¿Conque no
es usted?...
- CRISP. Yo qué he de ser?...
- Y usted?...
- CENON. Tampoco!
- CRISP. Oh! placer...
- CENON. Entónces usted y yo...

(Crispulo le hace señas de que calle.)

MUSICA

(Dioses del Olimpo. Marcha á los infiernos.)

CRISP. Yo soy por si lo ignora usted
de mi rey campeon,
pero me han descubierto ayer
al cumplir mi mision.

CENON. Soy partidario como usted
de mi rey y señor,
pero ya descubierta fué,
ay! la conspiracion!

LOS DOS. Volvamos pues
á Francia á conspirar
para despues
volver á pelear.

CRISP. Pero ántes de partir hay que
bailar un can-cán
para que todos, todos
aplaudan con afan.

CENON. Sí, que muy necesario es
bailar un can-cán
para que todos, todos
aplaudan sin cesar.

LOS DOS. Bailemos pues
bailemos con afan,
bailemos pues
bailemos un can-cán.

(Can-cán frappé. Telon.)

FIN.

OBRAS DEL AUTOR.

ARDIDES DE UNA MUJER.
POR TENER EL MISMO NOMBRE? ¹
SIMPATIAS! ¹
LOS MANDAMIENTOS DEL TIO. ¹
FLOR Y FRUTO.
¡ DUE CONSPIRATORI.

¹ En colaboracion con D. José de Fuentes.

PUNTOS DE VENTA Y COMISIONADOS PRINCIPALES.

PROVINCIAS.

Alcañices.	S. Ruiz.	Lucena.	J. B. Cabeza.
Alcalá de Henares.	Z. Bermejo.	Lugo.	Viuda de Pujol.
Alcalá de Guadaípe.	J. Martí.	Málaga.	P. Vinent.
Alcalá de los Baños.	R. Muro.	Malaga.	J. G. Taboadela y P. de Moya
Alcalá de Real.	J. Gossari.	Manila (Filipinas).	A. Ojona.
Alcalá de Torres.	A. Vicente Perez.	Mataró.	N. Clavell.
Alcalá de Zújar.	M. Alvarez.	Mondonedo.	Viuda de Belgado.
Alcalá de los Gazones.	D. Caracael.	Montilla.	B. Santolalla.
Alcalá de los Baños.	I. A. de Palma.	Murcia.	T. Guerra y Herederos de Andrión.
Alcalá de los Baños.	D. Santisteban.	Ocaña.	V. Calvillo.
Alcalá de los Baños.	S. Lopez.	Ormaiztegui.	J. Ramon Perez.
Alcalá de los Baños.	M. Roman Alvarez.	Orihuela.	J. Martinez Alvarez.
Alcalá de los Baños.	F. Coronado.	Osuna.	V. Montero.
Alcalá de los Baños.	J. R. Segura.	Oviedo.	J. Martinez.
Alcalá de los Baños.	G. Corrales.	Palencia.	Hijos de Gutierrez.
Alcalá de los Baños.	A. Saavedra, Viuda de Bartimeus y I. Cerdá.	Palma de Mallorca.	P. J. Gelabert.
Alcalá de los Baños.	J. Teixidor.	Pamplona.	J. Rios Barrena.
Alcalá de los Baños.	E. Delmas.	Pontevedra.	J. Bucela Solla y Comp.
Alcalá de los Baños.	T. Arnaiz y A. Hervias.	Priego (Cordoba.)	J. de la Gánara.
Alcalá de los Baños.	R. Montoya.	Puerto de Sta. Maria.	J. Valderrama.
Alcalá de los Baños.	H. de Perez.	Puerto-Rico.	J. Mestre, de Mayaquez.
Alcalá de los Baños.	V. Morillas y Compañia.	Requena.	G. Garcia.
Alcalá de los Baños.	F. Molina.	Reus.	J. Prius.
Alcalá de los Baños.	F. Maria Poggi, de Santa Cruz de Tenerife.	Rioseco.	M. Prádanos.
Alcalá de los Baños.	J. M. Eguiluz.	Ronda.	Viuda de Gutierrez.
Alcalá de los Baños.	E. Torres.	Salamanca.	R. Huebra.
Alcalá de los Baños.	J. Pedreno.	San Fernando.	J. Gay.
Alcalá de los Baños.	J. M. de Soto.	S. Ildefonso (La Granja).	J. Aldete.
Alcalá de los Baños.	L. Ocharán.	Santúcar.	I. de Oña.
Alcalá de los Baños.	M. Garcia de la Torre.	San Sebastian.	A. Garralda.
Alcalá de los Baños.	P. Acosta.	S. Lorenzo (Escorial).	S. Herrero.
Alcalá de los Baños.	M. Muñoz, F. Lozano y M. Garcia Lovera.	Santander.	C. Medina y F. Hernandez.
Alcalá de los Baños.	J. Lago.	Santiago.	B. Escribano.
Alcalá de los Baños.	M. Mariana.	Segovia.	L. M. Salcedo.
Alcalá de los Baños.	J. Glull.	Sevilla.	F. Alvarez y Comp.
Alcalá de los Baños.	N. Taxonera.	Soria.	F. Perez Rioja.
Alcalá de los Baños.	M. Alegret.	Talavera de la Reina.	A. Sanchez de Castro.
Alcalá de los Baños.	F. Dorca.	Tarazona de Aragon.	P. Veraton.
Alcalá de los Baños.	Crespo y Cruz.	Tarragona.	V. Font.
Alcalá de los Baños.	J. M. Fuensalida y Viuda de Hijos de Zamora.	Teruel.	F. Baquedano.
Alcalá de los Baños.	R. Oñana.	Toledo.	J. Hernandez.
Alcalá de los Baños.	M. Lopez y Compañia.	Toro.	L. Poblacion.
Alcalá de los Baños.	P. Quintana.	Trujillo.	A. Herranz.
Alcalá de los Baños.	J. P. Osorno.	Tudela.	M. Izalzu.
Alcalá de los Baños.	K. Guillen.	Tuy.	M. Martinez de la Cruz.
Alcalá de los Baños.	R. Martinez.	Ubeda.	T. Perez.
Alcalá de los Baños.	J. Perez Fluijá.	Valencia.	I. Garcia, F. Navarro y J. Mariana y sanz.
Alcalá de los Baños.	F. Alvarez de Sevilla.	Valladolid.	B. Jover y H. de Rodriguez.
Alcalá de los Baños.	J. Urquia.	Vich.	Soler, Hermanos.
Alcalá de los Baños.	Miñon Hermano.	Vigo.	M. Fernandez Inos.
Alcalá de los Baños.	J. Sol é hijo.	Villanueva y Celtrá.	L. Creus.
Alcalá de los Baños.	J. M. Caro.	Vitoria.	J. Oquendo.
Alcalá de los Baños.	P. Brieha.	Zafra.	A. Oguet.
Alcalá de los Baños.	A. Gomez.	Zamora.	V. Fuertes.
		Zaragoza.	L. Ducassi, J. Comin y Comp. y V. de Heredia.

MADRID.

Operías de la VIUDA é HIJOS DE CUESTA, y de MOYA y PLAZA, calle Arretas; de A. DURAN, Carrera de San Gerónimo; de L. LOPEZ, calle Armen, y de M. ESCRIBANO, calle del Príncipe.



